



# T O K Y O ROPPONGI ROTARY CLUB

東京六本木ロータリー・クラブ



『未来を見据えて』

～Road to the Future～

東京六本木ロータリー・クラブ会長

## W E E K L Y R E P O R T

『地域を育み、大陸をつなぐ』

～Building Communities

-- Bridging Continents～

国際ロータリー・クラブ会長

発行日 2010年9月6日

第243号

2010-2011年度 No. 8

### 本日のプログラム

平成22年9月6日

### 卓話 『フィンランド流 社長も社員も6時で帰る仕事術』

出版翻訳家・作家

富士通コンピュータズ・ヨーロッパ 元副社長

田中 健彦 様

#### プロフィール

1945年 山梨県生まれ  
1968年 慶応大学工学部計測工学科卒業  
富士通株式会社入社、小型コンピュータ開発に従事  
1992年 米国「富士通パーソナルシステムズ」副社長  
1996年 フィンランド「富士通コンピュータズ・ヨーロッパ」副社長  
1999年 ドイツ「富士通シーメンス社」副社長  
2002年 国内ソフト会社・富士通パソコンシステムズ社長に就任  
2005年6月 富士通を定年退職、ビジネス書の翻訳家を目指す  
2006年9月 訳書『実践 EQ 人と組織を活かす鉄則』（日本経済新聞社刊）で翻訳家としてデビュー  
2007年9月 中国進出企業支援コンサル会社「i-project」を共同で立ち上げ、月刊コンサル誌の編集長就任、現在まで32号を刊行  
2010年3月 著書『フィンランド流 社長も社員も6時に帰る仕事術』を出版、10年間の欧米企業での経験と、中国人との交流経験から、停滞する日本経済と日本人に、ワーク/ライフバランスの新次元を提言した

### クラブからのお知らせ [8月30日例会]

#### ● 会長

本日は例会内容が盛り沢山です。

また、本日は親クラブである東京西ロータリー・クラブの宇野澤会長と久保幹事にお越し頂いております。どうぞ宜しくお願い致します。

#### ● 幹事

- 渋谷RCより茶の湯同好会のご案内

9月6日(月) 15時から17時まで

ホテルオークラ東京 茶室「聴松庵」

- 9月13日例会に東京六本木RC会員の西村さんが出席され、「フェアトレード」についてのアンケートのお願いがあります。宜しくお願い致します。

#### ● ワイン同好会

9月6日のワイン同好会のご案内を配布していますので、多数で参加下さい。

### ゲストからのInformation

#### ● 東京西RC宇野澤会長

本年度少し遅い訪問となってしまいましたが、表敬訪問させて頂きました。また、東京西RC辰野さんが本年度ガバナーに就任されています。地区大会の準備中ですが、その折にはご協力お願い致します。



#### ● 地区国際大会推進委員会神山欣也様・

広尾RC島田さゆり様より2011年RI国際大会のご案内

2011年5月22日～25日、ニューオリンズにて開催されます。辰野ガバナーより「2750地区から200名の参加者を予定しており、またガバナーナイトとして船上パーティーを予定している」とご案内があり、是非ご参加下さい!

#### ● 東京恵比寿RC神山欣也様・武田あかね様より

東京恵比寿ロータリー・クラブ創立15周年記念式典のご案内

11月9日(火) 18時よりウェスティンホテル東京にて開催します。



平成22年8月23日

## 卓話 『森美術館「ネイチャー・センス展」の紹介』

森美術館チーフ・キュレーター

片岡 真実 様

今年度、森美術館で開催する3本の展覧会は、展覧会を通して日本を再定義するということで、すべて日本人アーティストで構成しています。今日ご紹介するネイチャー・センスは日本人の自然観がどのように現代のアーティストの作品に登用されているかを見ようというものです。展示は3名のクリエイターによるもので、その1人はインダストリアル・デザイナーの吉岡徳仁です。彼の作品は雪とか風、水、結晶といったキーワードで説明できます。雪とか風といった自然現象の中にある美しさ、形として定型化できないものを提示することで感動を伝えることを心掛けています。

日本人は自然をどのように見てきたかという、日本書紀や古事記では宇宙の混沌から天と地が生まれ、そのあと高天原に現われた神々に続いて、石とか土、水、風といった自然神が登場します。縄文、弥生の時代からすでに自然崇拝の原始神道が存在し、自然の中に何者かの存在を感じるということがあって、これが多神教的な信仰に繋がるかと思うのですが、この考え方の中では、意志も人格も無く空中を浮遊しているような精霊もいて、善意でも悪意でもなく人に付着して幸いをもたらしたり害を与えたりします。それが妖怪として認められ、室町時代の百鬼夜行絵巻のように、ある夜、妖怪が集まってパレードをするというような話が昔からありました。私のお気に入りの妖怪の「ぶるぶる」は、暗い夜道を歩いていてブルブルっと身ぶるいするようなとき、実は首のところからスーッと入ってきているのだそうです。このように皮膚感覚で触知す

るような状態がそのまま妖怪の名前になっているものもあります。

気候風土による自然観の違いについて、1920年代、和辻哲郎が本を書いている、世界の風土を3つに分けています。日本

が属するモンスーン型の特徴は湿り気で、雨は農作文化にとって恵み。それが時折恐ろしい力に変わっても受け入れざるを得ないということで、非常に受容的な人間を作り、アフリカや中近東の砂漠型は常に自然界に死があって、水などは取り合いになるので闘争的な人間性が培われると言っています。その両方を総合したものがヨーロッパ、牧場型ですけれども、例えばギリシャのような太陽が燦々と照って空気が乾燥しているようなところでは妖怪は生まれませんと言っています。

岡本太郎は縄文文化について深い研究をしていて、縄文の狩猟期に生きた人間の感覚は極めて空間的に構成されていると言っています。獲物の気配を察知し、的確にその位置を掴むために、当時の人たちは鋭い空間的な感覚を備えていたというんですね。その空間感覚が、今、この近代化された都市空間の中で、また鋭敏になり始めている。このような流れの中で3名の作品をご覧いただいて、空間の目に見えない部分、我々が元々持っていた野生の自然を知覚するような能力を呼び覚まして空間を体験していただければと思います。





## 8月23日『ネイチャー・センス展見学』

本日は例会終了後、森美術館で開催しているネイチャー・センス展を20名で見学にいきました。

卓話で森美術館チーフ・キュレーターの片岡真実さんからお話を伺ったので、卓話を思い出しながら作品を拝見いたしました。

ネイチャー・センス展は日本の自然知覚力を考える吉岡徳仁氏・篠田太郎氏・栗林 隆氏の3名による作品を中心に構成されています。都市化・近代化の進んだ現代生活において、自然を知覚する潜在的な力や日本の自然観について考えさせられる作品でした。

空間を体感するスケール感のある3名それぞれの作品で、とくに吉岡氏の作品「スノー」ではフェザーが雪のように舞い、自然現象をダイナミックに体感する空間デザインでとても印象に残りました。

まだご覧になられてない方は11月7日（日）までの開催ですので、是非、ご家族・ご友人をお誘い頂き、ネイチャー・センス展へお出掛け下さい。

（広報委員会：片岡雅敦）







## ■ ニコニコBOX情報

宇野澤 虎雄さん(東京西RC会長)

新年度の表敬訪問にうかがいました。

本年度、どうぞよろしくお願い致します。

久保 弘憲さん(東京西RC幹事)

六本木ロータリーの皆様、今後ともよろしくお願い致します。

篠塚 博さん

西RC、宇野澤会長、久保幹事、ようこそ六本木RCへ。

小笠 裕子さん

渡邊さん、私「きれいになりたいです。」

今日は、卓話よろしくお願い申し上げます。

安間 百合子さん

長びく残暑、皆さまお体おいといなさいますよう。

渡辺 美智子さん

渡邊滋さん、本日の卓話楽しみにしております。  
演題興味津々です。

大橋 寛治さん

渡邊先生、本日の卓話 楽しみに伺わせていただきます。

関口 明博さん

渡邊先生の本日の卓話をとても楽しみにしております。

藤井 卓也さん

一日も早く、酷暑から脱出できますように。

山口 富久さん

渡邊滋先生、本日はよろしくお願い致します。

山中 祥弘さん

渡邊さんの「きれいになりたい」卓話、たのしみにしていました。

森 佳子さん

渡邊さま、今日の卓話を楽しみにしております。

杉本 潤さん

暑いですね。

中島 信二さん

八月は、長男の誕生月でした。21才になりました。

安井 悦子さん

渡邊先生のお話を楽しみにしております。

渡邊 滋さん

ゆかたをよく見かけますね。

「行儀よく帯しめてゐる日焼かな」 久保田万太郎

浅田 豊久さん

渡邊ドクターのお話を楽しみにしております。

8月30日

合 計  
累 計

74,000円  
546,000円

## ■ 次回のプログラム

平成22年9月13日

卓話 『サービス業の難しさ』

株式会社森ビルホスピタリティコーポレーション  
／グランドハイアット東京 代表取締役社長  
東京六本木ロータリー・クラブ 会員

大橋 寛治 様

8月30日の例会出席率 (暫定)

会員の例会出席者数 29名

会員の例会出席率 62%

ゲストの参加者数 7名

※ メーキャップを含めていない暫定の人数です。

東京六本木ロータリー・クラブ

会長 篠塚 博 幹事 山口 富久

広報・週報 片岡 雅敦  
委員長

広報・週報 渡辺 美智子  
副委員長

事務局 〒106-0032 東京都港区六本木6-10-3 グランドハイアット東京内 TEL:03-4333-8773 URL: <http://www.tokyoroppongi-rc.jp/>